

Ezra 4:14

Hebrew	כִּי כָל קָבֵל דִּי מֶלֶךְ הִיכְלָא מְלַחְנָא וְעִרְנֵת מִלְכָּא לֹא אֶרִיד לָנָא לְמַחְזֵא עַל דָּנָה שְׁלַחְנָא וְהוֹדְעָנָא לְמִלְכָּא
ESV	Now because we eat the salt of the palace and it is not fitting for us to witness the king's dishonor, therefore we send and inform the king,
NIV	Now since we are under obligation to the palace and it is not proper for us to see the king dishonored, we are sending this message to inform the king,
NLT	“Since we are your loyal subjects and do not want to see the king dishonored in this way, we have sent the king this information.

LXX	καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” ἀσχημοσύνην βασιλέως οὐκ ἔξεστιν ἡμῖν ἰδεῖν διὰplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigδιά greek Meaning: * Through * Because * On account of Preposition that relates to movement through space, time, means or cause - it's a preposition of movement and mediation. When used with the genitive case, διά emphasizes the means or channel by which something happens.John 1:3Matthew 24:12John 1:32 Timothy 2:10Romans 5:1John 1:17 τοὔτοplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigοὗτος / αὕτη / τοὔτο greek Meaning: * These or this * This one, this person, this thing * They or he or she or it Demonstrative pronoun. οὗτος usually refers to something close to the speaker — “this” as opposed to ἐκεῖνος (John 9:161 John 5:111 Corinthians 15:501 John 4:9John 5:1Matthew 3:17John 7:26Luke 22:19 ἐπέμψαμεν καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” ἐγνωρίσαμεν τῷplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ, ἡ, τό greek Meaning: * The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ βασιλεῖ
-----	---

KJV	Now because we have maintenance from the king's palace, and it was not meet for us to see the king's dishonour, therefore have we sent and certified the king;
-----	--

[Ezra 4:13](#) ← [Ezra 4:14](#) → [Ezra 4:15](#)

Return to: [Home Page](#) → [Christianity](#) → [Bible](#) → [Old Testament](#) → [Ezra](#) → [Ezra 4](#)

From:

<https://groveserver.com/bible/> - **BibleWiki**

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=ezra_4:14

Last update: **2025/10/23 00:28**

